



通告編號：2021/22-064

**2019 冠狀病毒疫苗接種計劃
更新 12 至 17 歲學生的疫苗接種安排**

各位家長：

根據教育局發出最新的指引，由2021年12月2日起，年齡介乎12至17歲的青少年可以優先接種科興疫苗。為便利學生透過學校安排接種疫苗，公務員事務局會為學校提供接種疫苗的安排。學校可以團體預約形式到社區疫苗接種中心，該中心通過團體預約方式為學校預留時段，名額為每時段20至30人去接種科興或復必泰疫苗。學校亦會預約校巴於接種疫苗當日接載學生往返接種中心和學校。

我現在呼籲同學盡快接種疫苗，以保護他們免受有關病毒的嚴重傷害及達至全日授課以增加學習效能。至12月3日，全港有115間中學已恢復全校全日上課。

若個別學校能達到以下接種率，教育局會讓有關學校為學生安排全日面授課堂：

- 甲、 已完成接種第二劑疫苗並超過十四天的直接僱用教職員達到全校直接僱用教職員人數的70%及
- 乙、 已完成接種第二劑疫苗並超過十四天的18歲或以上學生及已接種最少一劑疫苗並超過十四天的12至17歲學生達到全校學生人數的70%。

敬祝
安康！

校長
談國軒

二零二一年十二月七日

----- ✂ ----- ✂ -----
回 條

談校長：

本人已收到學校第 2021/22-064 號家長通告，本人

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

同意子女經學校安排接種疫苗。

不同意子女經學校安排接種疫苗。原因如下：_____

學生姓名：_____ () 家長簽名：_____

班 別：_____

日 期：二零二一年十二月 日



Circular No.: 2021/22-064

7 December 2021

Dear Parents,

COVID-19 Vaccination Programme
An Update on Vaccination Arrangements for Students Aged 12 to 17 years

According to the latest circular issued by the Education Bureau (EDB), adolescents aged 12 to 17 years will be accorded priority to receive the Sinovac vaccine starting from 2 December 2021. To facilitate vaccination of students through arrangements made by schools, the Civil Service Bureau will make available vaccination services for schools. Community Vaccination Centre (CVC) can reserve us the time-slots, with each of 20 to 30 persons to receive either Sinovac or BioNTech vaccine. Transportation between the centre and the school will also be arranged.

I now write to urge your children to receive COVID-19 vaccine during the time-slot reserved by the school, in order to safeguard their health against the infection and fulfil the requirement for maximizing the lesson time upon full-day classes. For your information, 115 Secondary Schools have resumed whole-school full-day face-to-face classes till 3 December 2021.

If the school has achieved the vaccination rates below, the EDB will allow us to arrange whole-day face-to-face classes for students:

- 1) 70% or more of the teachers and school staff (including teaching and non-teaching staff) directly employed by the school have received two doses of COVID-19 vaccine for more than 14 days; and
- 2) The number of students aged 18 years or above having received two doses of COVID-19 vaccine for more than 14 days and students aged 12 to 17 years having received one dose of COVID-19 vaccine for more than 14 days has reached 70% of the total number of students of the school.

Thank you for your attention!

Yours sincerely,

Tam Kwok Hin
Principal

Dear Principal,

Reply Slip

I acknowledge receipt of the circular 2021/22-064, the content of which has been noted. I hereby

allow my child to receive the COVID-19 vaccine upon school arrangement.

do not allow my child to receive the COVID-19 vaccine upon school arrangement for the following reason: _____

Student

Parent's signature

Class: _____

Date: _____